

самблее через Экономический и Социальный Совет.

14-е пленарное заседание
26 мая 1983 года

1983/15. Национальный опыт в области содействия кооперативному движению

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 2459 (XXIII) от 20 декабря 1968 года, 3273 (XXIX) от 10 декабря 1974 года, 31/37 от 30 ноября 1976 года, 33/47 от 14 декабря 1978 года и 36/18 от 9 ноября 1981 года, а также на резолюцию Совета 1668 (LII) от 1 июня 1972 года,

стремясь содействовать осуществлению Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, содержащейся в приложении к резолюции 35/56 Генеральной Ассамблеи от 5 декабря 1980 года,

учитывая тот факт, что создание и рост кооперативов является одним из наиболее важных средств для полного экономического, социального и культурного развития всех членов общества,

вновь подтверждая, что кооперативы играют важную роль в социально-экономическом развитии развивающихся стран,

признавая необходимость учебных и просветительных программ на различных уровнях для роста, диверсификации и повышения профессионального уровня управления кооперативами,

будучи убежден в том, что обмен национальным опытом в области кооперативного движения между странами играет существенную роль в укреплении кооперативов в интересах их членов и в преодолении трудностей в развитии различных кооперативов,

будучи убежден в важной роли, которую могут сыграть кооперативы, создаваемые в различных секторах экономики, в увеличении производства, сбыта и потребления продовольствия, в частности, для особых групп населения.

1. *принимает к сведению доклад Генерального секретаря о национальном опыте в области содействия кооперативному движению²⁴;*

2. *предлагает* региональным комиссиям и соответствующим специализированным учреждениям приложить дополнительные усилия в целях содействия кооперативному движению как эффективному средству улучшения благосостояния всех людей и; в особенности, особых групп населения;

3. *просит* Генерального секретаря подготовить, уделив особое внимание развивающимся странам, в консультации с государствами-членами и соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями, всеобъемлющий доклад о национальном опыте в области содействия кооперативному движению, уделяя особое внимание, в частности, следующим аспектам данного вопроса:

a) роли кооперативов в общем социально-экономическом развитии, особенно в сельских районах;

b) роли кооперативов в повышении благосостояния их членов;

c) участие всех людей, включая женщин, молодежь, инвалидов и престарелых, в кооперативах;

d) взаимосвязи между аграрной реформой и сельскохозяйственными кооперативами;

e) увеличению «обмена опытом между движениями» кооперативов;

f) роли кооперативов, создаваемых в различных секторах, в увеличении производства, сбыта и потребления продовольствия;

g) учебным и просветительным программам, направленным на увеличение эффективности деятельности кооперативов и нацеливание ее на более полное удовлетворение потребностей их членов;

h) трудностям, с которыми сталкиваются страны при создании и развитии кооперативов в городских, а также сельских районах и их опыту по преодолению этих трудностей;

i) роли помощи правительства развитию кооперативов;

4. *просит далее* Генерального секретаря представить этот доклад через Комиссию социального развития и Экономический и Социальный Совет Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии для обсуждения по пункту, озаглавленному «Национальный опыт в области проведения коренных социальных и экономических преобразований в целях социального прогресса».

14-е пленарное заседание
26 мая 1983 года

1983/16. Социальное обеспечение трудящихся-мигрантов и их семей

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свои резолюции 1926 (LVII) от 6 мая 1975 года, 1979/12 от 9 мая 1979 года и 1981/21 от 6 мая 1981 года,

приняв к сведению доклад Генерального секретаря о соответствующих правилах, касающихся социального обеспечения трудящихся-мигрантов и их семей²⁵,

будучи озабочен тем фактом, что двусторонние соглашения, заключенные между странами-импортерами и странами-экспортерами рабочей силы, а также национальные законодательные и административные положения, не полностью исключают возможность дискриминационного отношения на практике к трудящимся-мигрантам и членам их семей, особенно в отношении жилищных условий и доступа к национальным системам социального обеспечения,

сознавая тот факт, что социальное положение трудящихся-мигрантов и их семей ухудшилось в результате существующих неблагоприятных экономических тенденций,

признавая необходимость дальнейших усилий для улучшения социального обеспечения трудящихся-мигрантов и их семей.

1. *выражает свое общее согласие* относительно необходимости действий на национальном, региональном и международном уровнях для улучшения

²⁴ A/38/63.

²⁵ E/CN.5/1983/10.